II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 1ης Οκτωβρίου 1985

για την έκτη τροποποίηση (PCB/PCT) της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ περί προσεγγίσεως των νομοθετικών κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν περιορισμούς κυκλοφορίας στην αγορά και χρήσεως μερικών επικινδύνων ουσιών και παρασκευασμάτων

(85/467/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100,
την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου [1],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [2],

Εκτιμώντας:

ότι τα πολυχλωριωμένα διφαινύλια (PCB) και τα πολυχλωριωμένα τριφαινύλια (PCT) μπορούν να αποτελούν σοβαρούς κινδύνους για την υγεία και για το περιβάλλον·

ότι γενικά, παρά τον περιορισμό της χρησιμοποίησης των PCB/PCT που επιβλήθηκε από την οδηγία 76/769/ΕΟΚ [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 83/478/ΕΟΚ [4], δεν διαπιστώθηκε κανένα σημάδι αισθητής υποχώρησης της ρύπανσης του περιβάλλοντος από τα PCB και PCT και ότι σε περιπτώσεις πυρκαϊών μπορούν να προκληθούν πολύ τοξικές εκπομπές· ότι επομένως το κατώφλιο του 0,1 % κατά βάρος PCB/PCT στα παρασκευάσματα, το οποίο καθορίστηκε από την οδηγία 76/769/ΕΟΚ, πρέπει να μειωθεί ουσιωδώς·

ότι από τότε που εκδόθηκε η οδηγία 76/769/ΕΟΚ έχουν αναπτυχθεί υποκατάστατα προϊόντα που θεωρούνται ως λιγότερο επικίνδυνα για τον άνθρωπο και το περιβάλλον· ότι, κατά συνέπεια, δεν δικαιολογείται πλέον η διατήρηση της κυκλοφορίας των PCB/PCT στην αγορά, παρά μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις χρονικά περιορισμένες·

ότι η χρήση των PCB/PCT σε ορισμένες εν λειτουργία εγκαταστάσεις και συσκευές πρέπει να επιτραπεί μέχρι την εξάλειψή τους ή μέχρι το τέλος της διάρκειας ζωής αυτών των εγκαταστάσεων και συσκευών· ότι τα κράτη μέλη μπορούν εντούτοις να απαγορεύσουν στο έδαφός τους τη χρήση των PCB/PCT πριν από το τέλος της διάρκειας ζωής των συσκευών και εγκαταστάσεων αυτών·

ότι πρέπει να επιτραπεί στα κράτη μέλη να εγκρίνουν εξαιρέσεις από την απαγόρευση χρήσης των PCB και PCT ως βασικών και ως ενδιάμεσων προϊόντων, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις και ιδίως εφόσον τα κράτη μέλη κρίνουν ότι δεν υπάρχει κίνδυνος για τη δημόσια υγεία και το περιβάλλον·

ότι προς το παρόν δεν είναι εφικτή μια γενικότερη απαγόρευση χρήσης των PCB/PCT αλλά ότι, ωστόσο, η παρούσα οδηγία αποτελεί ένα σημαντικό βήμα προς την κατεύθυνση αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Στο παράρτημα Ι της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ, το σημείο 1 αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

2. Το παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

— τα παρόν κείμενο του παραρτήματος γίνεται το μέρος Α του παραρτήματος,

---

(1) ΕΕ αριθ. C 141 της 10. 6. 1985, σ. 76.
(2) ΕΕ αριθ. C 104 της 25. 4. 1985, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 262 της 27. 9. 1976, σ. 201.
(4) ΕΕ αριθ. L 263 της 24. 9. 1983, σ. 33.

— προστίθεται το παρακάτω μέρος Β:

«Β. **Ειδικές διατάξεις σχετικά με την επισήμανση των προϊόντων που περιέχουν PCB και PCT**

Με την επιφύλαξη των διατάξεων άλλων οδηγιών που αφορούν την επισήμανση των επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων, τα κράτη μέλη μπορούν να ορίσουν ότι επάνω στις συσκευές και εγκαταστάσεις που περιέχουν PCB και PCT, θα αναγράφονται και ενδείξεις που αφορούν τη διάθεση των PCB και PCT, καθώς και τη συντήρηση και χρησιμοποίηση των συσκευών και εγκαταστάσεων που περιέχουν τις ουσίες αυτές. Οι ενδείξεις αυτές πρέπει να μπορούν να διαβάζονται οριζόντια, όταν το αντικείμενο που περιέχει τα PCB και PCT είναι κανονικά τοποθετημένο. Η επιγραφή πρέπει να διακρίνεται σαφώς πάνω στο φόντο της.

Τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτήσουν η επιγραφή αυτή να είναι συντεταγμένη σε γλώσσα κατανοητή στην επικράτειά τους.»

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη παίρνουν τα κατάλληλα μέτρα για να συμμορφωθούν με την οδηγία αυτή, το αργότερο στις 30 Ιουνίου 1986. Ειδοποιούν αμελλητί την Επιτροπή.

2. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν σχετικά με τον τομέα που διέπεται από την οδηγία αυτή.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 1 Οκτωβρίου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J.F. POOS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ονομασία της ουσίας, των ομάδων ουσιών και των παρασκευασμάτων	Όροι περιορισμού
1. — Πολυχλωριωμένα διφαινύλια (PCB) πλην των μονο- και διχλωριωμένων διφαινυλίων — Πολυχλωριωμένα τριφαινύλια (PCT) — Παρασκευάσματα, στα οποία συμπεριλαμβάνονται και τα χρησιμοποιημένα έλαια, που περιέχουν PCB ή PCT σε αναλογία μεγαλύτερη του 0,01 % κατά βάρος	Δεν επιτρέπονται. Επιτρέπονται, ωστόσο, στις ακόλουθες κατηγορίες και υπό τους εξής όρους: 1. μέχρι τις 30 Ιουνίου 1986 το αργότερο: ηλεκτρικές συσκευές κλειστού συστήματος, μετασχηματιστές, αντιστάσεις και επαγωγείς, 2. μέχρι τις 30 Ιουνίου 1986 το αργότερο: μεγάλοι πυκνωτές (συνολικού βάρους ⩾ 1 kg), 3. μέχρι τις 30 Ιουνίου 1986 το αργότερο: μικροί πυκνωτές, (αρκεί το PCB να έχει μεγίστη περιεκτικότητα σε χλώριο 43 % και να μην περιέχει περισσότερο του 3,5 % διφαινύλια πενταχλωριωμένα ή ανώτερου βαθμού χλωριώσεως), 4. μέχρι τις 30 Ιουνίου 1986 το αργότερο: υγρά μεταδόσεως θερμότητας σε κλειστού κυκλώματος εγκαταστάσεις μεταφοράς θερμότητας, 5. μέχρι τις 30 Ιουνίου 1986 το αργότερο: υδραυλικά υγρά χρησιμοποιούμενα σε υπόγειους εξοπλισμούς ορυχείων. — Η χρήση των συσκευών, εγκαταστάσεων και υγρών που αναφέρονται στα παραπάνω σημεία 1 έως 5 και βρίσκονται σε λειτουργία στις 30 Ιουνίου 1986, θα εξακολουθήσει να επιτρέπεται μέχρι την εξάλειψή τους ή μέχρι το τέλος της διάρκειας ζωής τους. — Τα κράτη μέλη μπορούν, ωστόσο, για λόγους που έχουν σχέση με την προστασία της υγείας και του περιβάλλοντος, να απαγορεύουν στο έδαφός τους τη χρήση αυτών των συσκευών, εγκαταστάσεων και υγρών πριν από την εξάλειψή τους ή πριν από το τέλος της διάρκειας ζωής τους. — Από τις 30 Ιουνίου 1986 απαγορεύεται η διάθεση στην αγορά μεταχειρισμένων αντικειμένων των συσκευών, εγκαταστάσεων και υγρών που δεν προορίζονται για εξάλειψη. — Στην περίπτωση που τα κράτη μέλη κρίνουν ότι για τεχνικούς λόγους δεν είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν υποκατάστατα προϊόντα, μπορούν να συνεχίσουν να επιτρέπουν τη χρήση PCB/PCT και των παρασκευασμάτων τους εφόσον προορίζονται αποκλειστικά, υπό κανονικές συνθήκες συντήρησης υλικού, για να συμπληρώσουν τη στάθμη υγρών που περιέχουν PCB σε υπάρχουσες εγκαταστάσεις που λειτουργούν καλά και που έχουν αγορασθεί πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας· 6. μέχρι τις 30 Ιουνίου 1986 το αργότερο: βασικά και ενδιάμεσα προϊόντα προοριζόμενα να μεταποιηθούν σε άλλα προϊόντα, τα οποία δεν υπόκεινται στις απαγορευτικές διατάξεις της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ και των οδηγιών που την τροποποίησαν μεταγενέστερα. Μετά τις 30 Ιουνίου 1986 τα κράτη μέλη μπορούν, με την προϋπόθεση να απευθύνουν προηγουμένως αιτιολογημένη ανακοίνωση στην Επιτροπή, να επιτρέπουν παρεκκλίσεις όσον αφορά την απαγόρευση της διάθεσης στην αγορά και της χρησιμοποίησης των βασικών και ενδιάμεσων αυτών προϊόντων, εφόσον κρίνουν ότι οι παρεκκλίσεις αυτές δεν συνεπάγονται επικίνδυνα αποτελέσματα για την υγεία και το περιβάλλον.